



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

Elektronickou poštou /Josephine/

záujemca

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
ÚtVO/33430-  
68601/18/Lí

Vybavuje/linka  
Ing. Lalík/0915972143

Trnava  
19.07.2018

Vec

**Zadávanie podlimitnej zákazky č. 9641 - WYP**

**„Rekonštrukcia mosta a časti miestnej komunikácie na Mikovíniho ulici v Trnave“**  
**Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1**

---

V rámci zadávania podlimitnej zákazky č. 9641-WYP „**Rekonštrukcia mosta a časti miestnej komunikácie na Mikovíniho ulici v Trnave**“ Vám v zmysle § 114 ods. 8, zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len ZVO) zasielame vysvetlenie respektíve doplnenie súťažných podkladov (SP), nakoľko bola doručená žiadosť o vysvetlenie SP.

**Otázka č.1:**

V zmysle Výzvy na predkladanie ponúk č. 9641 – WYP verejný obstarávateľ požaduje v bode III.1.3) v rámci Technickej a odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. b) ZVO predložiť zoznam prác s min. 5 stavbami obdobného charakteru za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania. Uchádzač má predložiť jednu potvrdenú referenciu - výstavby alebo rekonštrukcie komunikácie s minimálnym nákladom 300 000 eur bez DPH a jednu potvrdenú referenciu - výstavby alebo rekonštrukcie cestného mosta s minimálnym nákladom 100 000 eur bez DPH.

Žiadame verejného obstarávateľa o upresnenie, či bude akceptovať ak uchádzač predloží jednu referenciu, príp. potvrdenie o uskutočnení stavebných prác za zákazku, v rámci ktorej bol zrealizovaný stavebný objekt komunikácie v požadovanom minimálnom finančnom náklade 300 000 eur bez DPH a cestný mostný objekt v požadovanom minimálnom finančnom náklade 100 000 eur bez DPH.

**Odpoveď:**

*Verejný obstarávateľ bude akceptovať aj jednu potvrdenú (tzv. združenú) referenciu, avšak iba v prípade, že budú z tejto referencie preukázateľne vyplývajúce informácie pre splnenie požiadavky verejného obstarávateľa, a to, že Uchádzač predloží v tejto jednej potvrdennej referencii - výstavbu alebo rekonštrukciu komunikácie s minimálnym nákladom 300 000 eur bez DPH a zároveň výstavbu alebo rekonštrukciu cestného mosta s minimálnym nákladom 100 000 eur bez DPH.*

Telefón  
+421 915972143

Fax  
033/32 36 400

IČO  
00313114

E-mail  
miroslav.lalik@trnava.sk

Internet  
www.trnava.sk

*Preukázateľné bremeno je na uchádzačovi, aby predložil túto potvrdenú referenciu v takom rozsahu (prípadne s doplnením dokladov, napr. zmluvu o dielo, rekapituláciu stavby a pod.), aby tak verejný obstarávateľ mohol jednoznačne danú podmienku účasti vyhodnotiť.*

Pýtajúcemu záujemcovi je určite známy rozsudok Súdneho dvora Európskej únie (ďalej len „súdny dvor“) vo veci C 387/14 Esaprojekt sp. z o.o. proti Województwo Łódzkie, kde súdny dvor okrem iného ustálil, že článok 44 smernice 2004/18 v spojení s článkom 48 ods. 2 písm. a) tejto smernice a so zásadou rovnakého zaobchádzania s hospodárskymi subjektmi, ktorá je zakotvená v jej článku 2, sa má vykladať v tom zmysle, že umožňuje hospodárskemu subjektu, aby sa odvolával na svoju skúsenosť takým spôsobom, že sa odvoláva na dve alebo viaceré zmluvy spoločne ako na jednu zákazku, pokiaľ obstarávateľ nevylúčil takú možnosť požiadavkami súvisiacimi s predmetom a účelom uvedenej zákazky a primeranými predmetu a účelu predmetnej zákazky.

Napriek tomu, že ide o výklad už neplatnej smernice EÚ, verejný obstarávateľ má za to, že interpretácia súdneho dvora je i naďalej aktuálna vzhľadom na povinnosť rešpektovať tie isté princípy verejného obstarávania, ktoré sú základným interpretačným kľúčom tak pôvodnej smernice ako aj aktuálnej smernice o verejnom obstarávaní, ktorá sa transponovala do platného zákona o verejnom obstarávaní v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky.

S pozdravom

Ing. Miroslav Lalík  
kontaktná osoba verejného obstarávateľa  
na základe písomného poverenia